

THERMO-HYGROMETRE SANS CABLE MULTI-CANAUX INT.-EXT.

MODELE: EMR812HGN

LIVRET DEL'UTILISATEUR

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du Thermomètre/Hygromètre Multi-canaux Intérieur-Extérieur (EMR812HGN), équipé d'un senseur thermo-hygro 433MHz sans câble.

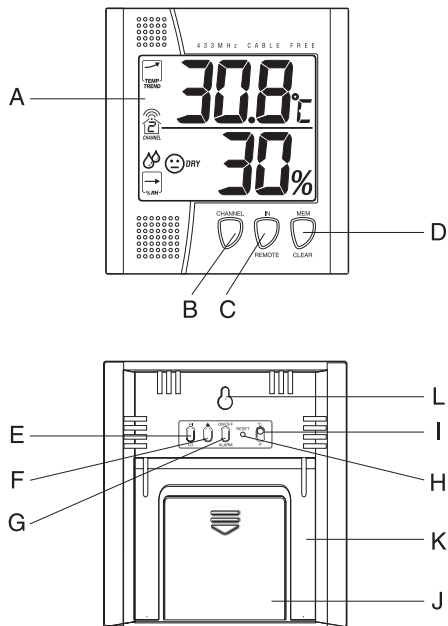
Cet ensemble renferme un (1) appareil d'affichage principal et un (1) senseur thermo-hygro sans câble à distance.

L'appareil principal comprend un écran LCD 2 lignes multi-fonctions extra-large qui affiche les relevés de température intérieurs et extérieure, humidité, maximums et minimums enregistrés et indicateurs de tendance. L'appareil reçoit jusqu'à trois senseurs thermo ou thermo-hygro à distance 433 MHz. Une variété de senseurs supplémentaires peuvent être achetés séparément.

En plus des relevés minimum et maximum de température et d'humidité, l'appareil possède aussi une alarme qui peut être réglée pour se déclencher quand les relevés dépassent une variante donnée.

Aucun câblage n'est nécessaire entre l'appareil principal et les appareils à distance. Comme le EMR812HGN fonctionne sur 433MHz, il peut être utilisé aux Etats-Unis et dans la plus grande partie de l'Europe continentale.

CARACTERISTIQUES : APPAREIL PRINCIPAL



- A Affichage à cristaux liquides (LCD) extra large deux lignes**
L'affichage multi-fonctions indique la température et l'humidité, la mémoire min/max et les indicateurs de tendance pour l'appareil principal et les senseurs à distance.
- B Commande de CANAL**
- Sélectionne les différents canaux
- Active le mode de scanner du senseur à distance
- C COMMANDE A DISTANCE INT./EXT.**
- Sélectionne l'affichage de l'appareil principal ou celui d'un appareil à distance sélectionné
- Active le mode de recherche
- D Commande de MEMOIRE/ANNULATION**
- Rappelle les relevés de température et d'humidité minimum ou maximum
- Annule la mémoire des relevés de température et d'humidité minimum et maximum des canaux des senseurs à distance ou de l'affichage de l'appareil principal.
- E TOUCHE MAX (HI) / MIN (LO)**
Programme les limites de température maximale et minimale des différents canaux.
- F TOUCHÉ D'AVANCEMENT (▲)**
Programme les cotes de température maximale ou minimale des différents canaux.
- G Commande de D'ALARME MARCHE/ARRET** A c -
tative ou annule l'alarme
- H REENCLenchement**
Retourne tous les réglages à leurs valeurs par défaut et efface toutes les mémoires.

- I COMMUTATEUR °C/°F**
Permet de basculer entre les températures en degrés Centigrade (°C) ou degrés Fahrenheit (°F).
- J COMPARTIMENT A PILES**
Accepte deux piles de type AA.
- K SOCLERABATTABLE**
Permet de poser l'unité principale sur une surface horizontale.
- L TROU DE FIXATION MURALE**
Permet d'accrocher l'unité principale au mur.

CARACTERISTIQUES : SENSEUR THERMO-HYGR0

- A LCD deux lignes**
Affiche la température et l'humidité actuelles relevées par l'appareil à distance.
- B TEMOIN LED**
Clignote lorsque la sonde transmet des indications
- C COMMUTATEUR °C/°F**
Permet de basculer entre les températures en degrés Centigrade (°C) ou degrés Fahrenheit (°F)
- D COMMUTATEUR DE CANAUX**
Désigne le canal utilisé par la sonde: 1, 2 ou 3.
- E TOUCHE DE REMISE A ZERO**
Remet tous les éléments programmés aux valeurs par défaut.
- F COMPARTIMENT A PILES**
Accepte deux piles de type AAA
- G COUVERCLE DU COMPARTIMENT A PILES**

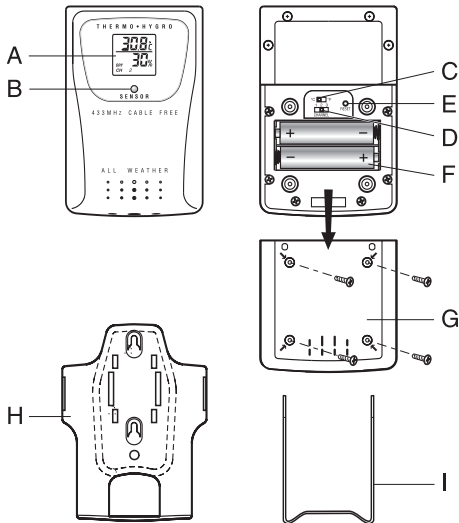
AVANT DE COMMENCER

Pour assurer le bon fonctionnement du EMR812HGN, suivre la procédure de paramétrage suivante.

Afin d'assurer un fonctionnement optimal:

1. Désignez un canal spécifique à chaque sonde.
2. Installez les piles de la sonde avant celles de l'unité principale. (voir instructions pour l'installation des piles)
3. Placez l'unité déportée le plus près possible de l'unité principale, puis effectuez une remise à zéro après (avoir installé les piles). Ceci permettra une meilleure synchronisation entre l'émission et la réception des signaux.
4. Positionnez l'unité déportée et la sonde à l'intérieur du rayon de communication, une distance d'environ 20 à 30 mètres en conditions normales.

Notez toutefois que le rayon de communication est fortement influencé par les matériaux de construction et par l'emplacement de l'unité principale et de la sonde. Essayez plusieurs installations afin d'obtenir le meilleur résultat.



H SUPPORTMURAL

Reçoit l'unité déportée lors d'une fixation au mur

I SOCLEAMOVIBLE

Permet de poser la sonde sur une surface horizontale

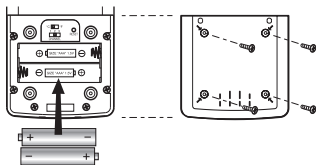
Bien que les sondes soient résistantes aux intempéries, il convient de les positionner à l'abri du soleil et de la pluie ou la neige.

INSTALLATION DES PILES ET SÉLECTION DU CANAL : SONDE

Le senseur thermo-hygro à distance fonctionne avec deux (2) piles alcalines UM-4 ou AAA/LR03.

Suivre les étapes suivantes pour installer/remplacer les piles :

1. Dévissez le couvercle du compartiment à piles.
2. Sélectionnez le numéro de canal à l'aide du commutateur **CHANNEL**.
3. Sélectionnez l'affichage de température °C/°F à l'aide du commutateur.



4. Insérez les piles en respectant la polarité indiquée.
5. Remplacez le couvercle, puis revissez les vis.

Lorsque le témoin d'usure des piles situé sur l'unité principale s'allume, remplacez les piles de l'unité du canal concerné. (Répétez les étapes de la rubrique "AVANT DE COMMENCER").

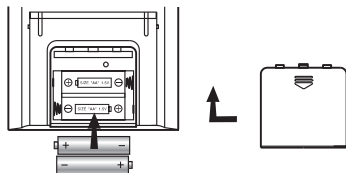
Notez qu'une fois le canal attribué à la sonde, ce canal ne peut être changé qu'en enlevant les piles ou en effectuant une remise à zéro.

INSTALLATION DES PILES: UNITE PRINCIPALE

L'appareil principal fonctionne avec deux (2) piles alcalines UM-6 ou AA/R6.

Suivre les étapes suivantes pour installer/remplacer les piles :

1. Ouvrez le compartiment à piles en faisant glisser le couvercle.
2. Insérez les piles en respectant la polarité indiquée.
3. Refermez le compartiment à piles.



Lorsque le témoin d'usure des piles de la température intérieure s'allume, remplacez les piles. (Répétez les étapes de la rubrique "AVANT DE COMMENCER").



Des piles éliminées inconsidérément peuvent être toxiques. Protégez l'environnement et déposez toutes piles épuisées dans un dépôt autorisé.

MISE EN MARCHÉ

Dès que les piles sont installées dans un capteur à distance, celui-ci transmet des informations toutes les 40 secondes.

Par ailleurs, dès que les piles ont été installées, l'appareil principal recherche automatiquement les signaux, pendant 3 minutes environ. Si la réception est réussie, le relevé de la température de ce canal individuel sera affiché sur la ligne supérieure et celui de l'humidité relative sur celle du bas. L'appareil principal actualise automatiquement les relevés toutes les 40 secondes environ.

En cas de non-réception des signaux, des tirets " --- " sont affichés et l'icône d'onde cinétique ne paraît pas.

Pour forcer une recherche des signaux :





- Appuyer sans lâcher sur **IN/REMOTE** pendant 2 secondes pour entamer une recherche de 3 minutes.

Ceci est utile pour synchroniser la transmission et la réception des appareils à distance avec l'appareil principal.

Recommencer cette procédure en cas de divergence entre les relevés affichés sur l'appareil principal et ceux des appareils à distance respectifs.

COMMENT VÉRIFIER LES TEMPÉRATURES À DISTANCE ET INTÉRIEURES

L'affichage des relevés d'un capteur à distance ou de l'appareil principal est une procédure très simple. Le canal du capteur à distance ou l'affichage de l'appareil principal est indiqué dans une case au-dessous de l'icône d'onde cinétique.

| | | | | |
|---------------------------------|--|--|--|--|
| Icône d'onde cinétique |  |  |  |  |
| Affichage | Affichage intérieur | Affichage à distance Canal Un | Affichage à distance Canal Deux | Affichage à distance Canal Trois |

Pour afficher les relevés de température/humidité à partir de l'appareil principal :

- Appuyer sur **IN/REMOTE** jusqu'à ce que le canal de capteur à distance approprié soit affiché dans la case située sous l'onde cinétique.




Pour afficher les relevés de température/humidité à partir d'un capteur à distance :

- Appuyer sur **CHANNEL** jusqu'à ce que le canal de capteur à distance approprié soit affiché dans la case située sous l'onde cinétique.

En cas de non-réception sur un canal ou un autre pendant plus de 15 minutes, des tirets " --- " s'afficheront jusqu'à réception des relevés. Vérifier le capteur à distance pour s'assurer qu'il est bien fixé et que le canal a été correctement sélectionné. Alternativement, appuyer sur **IN/REMOTE** pendant 2 secondes pour forcer une recherche.




LECTURE DU TEMOIN D'ONDE CINETIQUE

Le témoin d'onde cinétique affiche l'état du signal reçu par l'unité principale. Trois affichages sont possibles:

| | |
|---|---|
| L'unité effectue une recherche |  |
| Les indications de température sont enregistrées en bonne conditions. |  |
| Signal absent. |  |




LES ICONES DE NIVEAU DE CONFORT




Le niveau de confort est basé sur l'humidité relative enregistrée. Un indicateur s'affiche pour indiquer si le niveau d'humidité est confortable, humide ou sec.

| | | | |
|-------------------|---|---|---|
| Niveau de confort |  COMFORT |  DRY |  WET |
| | Confortable | Sec | Humide |

TENDANCES DE TEMPÉRATURE OU D'HUMIDITÉ

Le témoin des tendances de température ou d'humidité affiché à l'écran montre la tendance des indications recueillies au site éloigné en question. Trois tendances (montante, stable et descendante) seront affichées.

| | | | |
|-------------------------|--|---|---|
| Indication de la flèche |  |  |  |
| Temp. tendances | Montante | Stable | Descendante |

| | | | |
|-------------------------|--|---|---|
| Indication de la flèche |  |  |  |
| L'humidité tendances | Montante | Stable | Descendante |

Notez si la température sort de la plage de mesure de la sonde ou de l'unité principale (voir la fiche technique), l'écran affichera "HHH" ou "LLL".

BALAYAGE DU SENSEUR A DISTANCE

L'appareil peut scanner et afficher automatiquement les relevés des senseurs à distance. Quand le mode de senseur à distance est activé, l'affichage indique les relevés d'un canal pendant 4 secondes environ avant de passer au canal suivant.

Pour activer le mode de balayage du senseur à distance :

- Appuyer sur **CHANNEL** pendant 2 secondes.

Pour annuler le mode de balayage du senseur à distance :

- Appuyer sur n'importe quelle commande.

TEMPERATURE ET HUMIDITE MAXIMUM ET MINIMUM

Les relevés de température et d'humidité minimum et maximum enregistrés sont automatiquement stockés en mémoire.

Pour afficher la mémoire d'affichage minimum et maximum :

1. Sélectionner le canal à vérifier.
2. Appuyer une fois sur **MEM/CLEAR** pour afficher la température maximum, et une deuxième fois pour afficher la température minimum. Les indicateurs respectifs, MAX ou MIN seront affichés.

Pour annuler la mémoire :

1. Sélectionner l'affichage de température/humidité actuelles ou l'affichage de mémoire maximum.
2. Appuyer sur **MEM/CLEAR** pendant 2 secondes.

Si **MEM/CLEAR** est activé à ce moment, les températures minimum et maximum auront la même valeur que celles qui sont affichées jusqu'à ce que de nouveaux relevés soient enregistrés.

COMMENT UTILISER L'ALARME DE TEMPERATURE/HUMIDITE DU CANAL-1

Les limites supérieures et inférieures de température et d'humidité du Canal 1 peuvent être réglées de façon à ce qu'une alarme se déclenche quand ces limites sont dépassées.

Pour sélectionner séquentiellement les affichages de température et humidité élevées et basses, appuyer sur **HI/LO**.

Les affichages élevés-bas sont les suivants :

| Séquence | Affichage respectif |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Appuyer une fois sur HI/LO | Affiche la température élevée |
| Appuyer deux fois sur HI/LO | Affiche l'humidité élevée |
| Appuyer trois fois sur HI/LO | Affiche la basse température |
| Appuyer quatre fois sur HI/LO | Affiche la basse humidité |

Pour régler une alarme de température ou d'humidité élevée ou basse :

1. Appuyer sur **HI/LO** pour afficher le canal 1.
2. Appuyer sur ▲ pour régler la limite de température ou d'humidité. Chaque pression augmente la limite d'un degré ou d'un pourcent. Appuyer sans lâcher sur la commande pour régler rapidement les chiffres par tranches de cinq.

Remarque :

La rayon de température s'étend de -50°C (-58°F) à $+70^{\circ}\text{C}$ (158°F).

Si les limites sont réglées pour la première fois, la limite inférieure commence à -50°C (-58°F) et la limite supérieure à $+70^{\circ}\text{C}$ (158°F). Sinon, le relevé commence à partir de la dernière température sélectionnée.

Le rayon d'humidité s'étend de 2 à 98%.

Si les limites sont réglées pour la première fois, la limite inférieure commence à 2% et la limite supérieure à 98%. Sinon, le relevé commence à partir du dernier taux d'humidité sélectionné.

3. Répéter ces étapes pour régler l'humidité maximum, et les relevés de température et d'humidité maximum.
4. Une fois les réglages terminés, appuyer sur **HI/LO** pour régler une autre limite ou attendre 16 secondes que l'appareil retourne automatiquement à l'affichage normal. Les indicateurs HI, LO respectifs, ou les deux, s'allumeront pour indiquer le statut de l'alarme.

Si un canal autre que le canal 1 est sélectionné, quand l'alarme se déclenche, l'affichage passera au canal 1 et clignotera. Si elle n'est pas éteinte préalablement, l'alarme sonnera pendant une minute. Appuyer sur n'importe quelle touche pour l'interrompre. Elle se redéclenchera si la limite continue à dépasser les limites entrées.

Remarque: Si une seconde limite est dépassée pendant qu'une alarme est déclenchée, la première alarme terminera son cycle de 1 minute et continuera à sonner pendant une deuxième minute pour indiquer qu'une deuxième limite a été dépassée.

Pour annuler une alarme :

1. Entrer le mode de réglage en appuyant sur **HI/LO**.
2. Puis, appuyer sur **AL ON/OFF**.

L'alarme a été annulée et ne se déclenchera pas à l'heure réglée précédemment.

Pour interrompre une alarme en cours :

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour arrêter la sonnerie de l'alarme.

INTERRUPTION DES SIGNAUX

Si l'affichage d'un canal est interrompu pour une raison inexpliquée, appuyez sur **IN/REMOTE** pour forcer une recherche immédiate. Si cela ne donne aucun résultat :

1. Vérifiez que la sonde sur le canal en question est toujours en place.
2. Vérifiez les piles de la sonde et de l'unité principale. Remplacez-les si nécessaire.

Notez que lorsque la température tombe en dessous de zéro, les piles des sondes situées à l'extérieur gèleront, provoquant une baisse de leur performance et du rayon de communication.

3. Vérifiez que l'émission se fait à l'intérieur du rayon de communication et qu'aucun obstacle et aucune interférence n'entrave l'émission. Si nécessaire, écoutez le rayon de communication.

PARASITAGE

Les signaux émis par d'autres appareils ménagers tels que les sonneries de porte, systèmes de sécurité et de surveillance peuvent entraver ceux de l'appareil et provoquer une défaillance temporaire dans la réception. Ceci est normal et n'influe aucunement sur la performance générale du produit. L'émission et la réception des indications de température reprendront dès que ces interférences baissent.

REMARQUES SUR LES DEGRES °C ET °F

L'unité d'affichage est sélectionnée à l'aide du commutateur °C/°F. Sélectionnez °C pour un affichage en degrés Centigrade ou °F pour un affichage en degrés Fahrenheit.

Notez que la température sur le site éloigné affichée à l'écran de l'unité principale dépend de la position du commutateur °C/°F sur cette unité. Quelque soit la position des commutateurs sur les sondes, les indications seront automatiquement affichées en fonction des paramètres de l'unité principale.

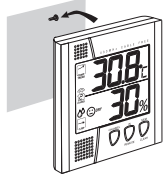
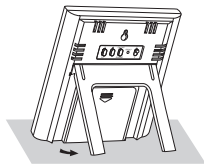
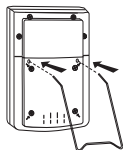
TEMOIN D'USURE DES PILES

Lorsque les piles sont usées, le témoin d'usure des piles sera affiché pour le canal concerné. Le témoin d'usure des piles de l'unité principale sera affiché à l'emplacement de la température intérieure.

UTILISATION DU SOCLE ET DU SUPPORT MURAL

L'unité principale dispose d'un socle rabattable permettant de la placer sur une surface horizontale. Vous pouvez également rabattre le socle et fixer l'unité au mur à l'aide du trou prévu à cet effet.

Sondes est muni d'un support mural et d'un socle amovible. Positionnez l'unité à l'aide de l'un ou l'autre.

Unité principale *Fixation murale**Socle***Unité déportée** *Fixation murale**Socle***PRECAUTIONS**

Ce produit a été conçu pour assurer un bon fonctionnement pendant plusieurs années à condition d'en prendre soin. Certaines précautions s'imposent:

1. Ne pas immerger l'appareil.
2. Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de produits abrasifs ou corrosifs. Ces produits peuvent rayer les parties en plastique et attaquer les circuits électroniques.
3. Ne pas exposer l'appareil aux chocs excessifs, ni aux excès de force, poussière, chaleur, froid ou humidité qui pourraient résulter en un mauvais fonctionnement, le raccourcissement de la vie de l'appareil, l'endommagement des piles et la déformation des composants.
4. Ne pas toucher les composants internes de l'appareil. Ceci rendra nul la garantie et peut causer des dommages. L'appareil ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.
5. Utiliser uniquement des piles neuves du type préconisé dans le manuel d'utilisation. Ne pas mélanger piles neuves et piles usées afin d'éviter les fuites.
6. Lire soigneusement le manuel d'instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

TOUCHE DE REMISE A ZERO

Cette touche n'est utilisée qu'en cas de fonctionnement défectueux ou de panne. Enfoncez la touche à l'aide d'un objet à pointe arrondie. Tous les éléments programmés seront remis à leurs valeurs par défaut.

SPECIFICATIONS

Appareil principal

| | |
|--|---|
| Rayon d'affichage de la température | : -50,0°C à 70,0°C (-58,8°F à 158,0°F) |
| Rayon de fonctionnement proposé | : -5,0°C à 50,0°C (23,0°F à 122,0°F) |
| Précision des relevés de température | : 0,1°C à (0,2°F) |
| Compensation de température | : -10,0°C à 60,0°C (14,0°F à 140,0°F) |
| Rayon de relevé de l'humidité relative | : 25% HR à 90% HR |

Appareil thermo-hygro à distance

| | |
|--|---|
| Rayon d'affichage de la température | : -50,0°C à 70,0°C (-58,8°F à 158,0°F) |
| Rayon de fonctionnement proposé | : -20,0°C à 60,0°C (-4,0°F à 140,0°F) |
| Précision des relevés de température | : 0,1°C à (0,2°F) |
| Compensation de température | : -10,0°C à 60,0°C (14,0°F à 140,0°F) |
| Rayon de relevé de l'humidité relative | : 25% HR à 90% HR |

Généralités

| | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| Fréquence de transmission RF | : 433 MHz |
| Nombre d'appareils à distance | : 3 maximum |
| Rayon de transmission RF | : 30 mètres maximum |
| Compensation de température | : 0,1°C à (0,2°F) |
| Cycle de relevé de température | : toutes les 40 secondes environ |

Alimentation

| | |
|------------------|--|
| Unité principale | : utilise 2 piles alcalines 1,5V de type UM-3 / "AA" |
| Sonde | : utilise 2 piles alcalines 1,5V de type UM-4 / "AAA" |

Poids

| | |
|------------------|------------|
| Unité principale | : 159.5 gm |
| Sonde | : 63 gm |

Dimensions

| | |
|------------------|---------------------|
| Unité principale | : 117 x 107 x 26 mm |
| Sonde | : 92 x 60 x 20 mm |

REMARQUE CONCERNANT LA CONFORMITE

Ce produit est conforme aux normes et exigences BZT, FCC et à l'article 334 des PTT.

Attention : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux restrictions relatives à un appareil numérique de Catégorie B, conformément à la Section 15 des Règlements de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour accorder une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, nous ne pouvons garantir l'absence de toute interférence dans une installation donnée. Si cet équipement est source d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.

- Connecter l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui pour lequel le récepteur doit être utilisé.
- Consulter son concessionnaire ou un technicien radio/télé expérimenté.

ATTENTION

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité envers vous ou toute tierce personne pour tout dommage, pertes de bénéfices ou toute autre revendication résultant de l'utilisation de ce produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.